

Выводы. Хроническая и прерывистая алкогольная интоксикация в течение 14 суток приводят к сходному снижению содержания метионина в миокарде. 2. Корреляционный анализ показывает нарушение структуры пула серосодержащих аминокислот и их метаболитов в миокарде при всех видах алкогольной интоксикации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Fernandez-Sola J. Alcohol and heart muscle disease. / J. Fernandez-Sola [et al.] // *Addiction Biology*. – 1997. – N 2. – P. 9–17.

2. Островский Ю.М. Аминокислоты в патогенезе, диагностике и лечении алкоголизма. / Островский Ю.М., Островский С.Ю. – Минск. Наука и техника. 1995. – 280 с.

3. Piano, M.R. Alcoholic cardiomyopathy: incidence, clinical characteristics, and pathophysiology. / M.R. Piano // *Chest*. – 2002. – Vol.121, N5. – P. 1638-50.

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ НАВЫКОВ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ

Семенчук И.В.

Гродненский государственный медицинский университет

В современных условиях владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной компетентности специалиста-медика. Участие в международных конференциях, подготовка мультимедийных презентаций, проведение занятий для студентов факультета иностранных учащихся, ведение деловой переписки, написание научных статей в зарубежные издания – все это требует соответствующей языковой подготовки, позволяющей осуществлять иноязычную профессиональную коммуникацию на высоком уровне. В этой связи особое значение приобретает владение продуктивными речевыми умениями, в частности умениями монологической речи, совершенствованию которых уделяется особое внимание при освоении дисциплины «Иностранный язык» на 1-ом и 2-ом курсах ГрГМУ.

В соответствии с требованиями учебной программы студент-медик должен уметь продуцировать развернутое подготовленное и неподготовленное высказывание по проблемам социокультурного и профессионального общения; резюмировать полученную информацию; аргументировано представлять свою точку зрения по описанным фактам и событиям, делать выводы. Примерный объем

монологического высказывания должен составлять 15 фраз [2, с. 7].

Подготовленный уровень речи предполагает предварительное обеспечение ее необходимым языковым материалом со стороны преподавателя или самого студента. Кроме того, на подготовку монологического высказывания отводится определенное время. Неподготовленный уровень речи – это продуцирование высказывания без внешних опор и временных затрат. Предполагается, что такие опоры уже усвоены и извлекаются из памяти стимулом, идущим от речевой ситуации [3, с. 466].

Чтобы правильно построить обучение монологической речи нужно, прежде всего, хорошо знать ее особенности. Монологическая речь, согласно Новому словарю методических терминов и понятий – это форма речи, обращенной к одному или группе слушателей, которая характеризуется развернутостью, наличием распространенных конструкций, грамматической оформленностью. Признаками монологической речи являются ее непрерывность, последовательность, логичность, относительная смысловая законченность, коммуникативная направленность высказывания [1, с. 147]. При обучении монологической речи основной целью является формирование следующих речевых умений: пересказ текста, подготовка сообщения на заданную или свободную тему, логическое изложение фактической информации, обоснованность и аргументированность суждений. Существует несколько разновидностей монолога: сообщение, описание, повествование, рассуждение. Обучение монологической речи осуществляется на базе языковых и речевых упражнений.

При обучении монологической речи активно используются тексты-образцы, которые выступают в качестве наглядной опоры. Работа с текстом-образцом состоит из трех этапов. Первый этап – максимальное «присвоение» содержательного плана текста, его языкового материала и композиции с целью дальнейшего использования при составлении собственного монологического высказывания [3, с. 467]. На данном этапе используются следующие упражнения: прочитать текст, ответить на вопросы по содержанию текста, закончить предложения, используя текст, составить план текста в виде вопросов или тезисов, выбрать ключевые слова для передачи содержания текста и т.п.

Второй этап – это собственно пересказ текста-образца: сначала близко к тексту, а затем своими словами с использованием замены

слов и перефразирования.

Третий этап предполагает модификацию ситуации или изменение ситуативных условий. Он включает задания на расширение и дополнение речевого высказывания, например: перескажите изложенную в тексте информацию, добавляя известные вам ранее факты; подготовьте развернутое монологическое высказывание с использованием текстовых материалов для определенной ситуации общения; используя тексты и справочно-информационные материалы, подготовьте сообщение (презентацию) по заданной теме и т.п.

Как показывает опыт работы на 1-ом курсе ГрГМУ, у большинства выпускников средней школы уже сформированы базовые умения монологической речи. Благодаря введению в Беларуси с 2013 года третьего обязательного экзамена по иностранному языку в 11-ом классе средней школы радикально изменилась концепция обучения иностранным языкам на III ступени общего среднего образования. Основной целью обучения стало формирование коммуникативной компетенции, которая включает в себя владение совокупностью речевых, языковых, социокультурных норм изучаемого языка, компенсаторных и учебно-познавательных умений, позволяющих осуществлять межкультурную коммуникацию. Одним из этапов выпускного экзамена, наряду с беседой по прочитанному и прослушанному тексту, является беседа по предложенной ситуации общения. На данном этапе экзамена контролируются умения как диалогической, так и монологической речи. Таким образом, задача медицинского вуза – обеспечить преемственность в обучении иностранному языку, далее совершенствовать уже сформированные умения и навыки, стимулировать интерес к изучению тем профессиональной направленности.

Обучение монологическому высказыванию в медицинском вузе имеет свою специфику. Во-первых, студенты сталкиваются с незнакомой медицинской терминологией, освоение которых требует определенных временных затрат. Во-вторых, одновременное освоение дисциплины «Латинский язык» приводит к путанице в произношении терминов греко-латинского происхождения. Следует отметить, что первокурсники успешно преодолевают указанные трудности, проявляют живой интерес к изучаемым медицинским темам, широко используют приобретенные в школе умения речевого

оформления монологического высказывания. Положительным моментом является сформированность таких речевых умений, как определение главной мысли текста, выделение в тексте основной и дополнительной информации, анализ логической структуры текста, составление плана пересказа, подбор информации из разных текстов по теме монологического высказывания. Однако следует указать и на присутствующие недостатки. Кроме ошибок в произношении новой лексики, студенты также допускают грамматические ошибки, особенно при использовании страдательного залога. У студентов с более низким уровнем владения иностранным языком наблюдается «отсутствие осознанности при речепроизводстве, чрезмерное внимание к языковому оформлению речи, а не к содержанию и структуре высказывания; тенденция к репродуктивному пересказу текста, а не к продуктивному высказыванию; недостаточный самоанализ и самокоррекция своей деятельности [4, с. 206] ».

В настоящее время на кафедре иностранных языков ГрГМУ разрабатываются учебно-методические материалы по обучению всем видам монологического высказывания, которые включают также упражнения на предупреждение возможных языковых и речевых ошибок. Особое внимание уделяется отбору текстового материала. Тексты, предназначенные для обучения монологической речи, должны содержать значимую для говорения информацию в максимально доступной языковой и логической форме. После апробации материалов планируется издание учебно-методического пособия по совершенствованию навыков монологической речи в рамках медицинской тематики.

ЛИТЕРАТУРА

1. Азимов, Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: Икар, 2009. – 448 с.
2. Иностранный язык: типовая учебная программа по учебной дисциплине для специальностей 1-79 01 01 «Лечебное дело», 1-79 01 02 «Педиатрия», 1-79 01 03 «Медико-профилактическое дело», 1-79 01 07 «Стоматология»: / Министерство образования Республики Беларусь, УО «Белорусский государственный медицинский университет» ; сост. М.Н. Петрова. – Минск : БГМУ, 2014. – 25 с.
3. Лихачева, О.Н. Этапы обучения говорению студентов неязыковых вузов в современных условиях / О.Н. Лихачева, В.В. Гущина // Научные труды КубГТУ. – 2016. – № 6. – С. 464–471.
4. Пендюхова, Г.К. Совершенствование обучения монологическому высказыванию на английском языке в вузе / Г.К. Пендюхова // Мир образования - образование в мире. – 2014. – № 3. – С. 204–207.